



SUOMI

**OHJEET PYSÄKÖINNIN MAKSAMISEKSI
Turun Satama**

Maksullinen pysäköinti joka päivä klo 00–24

Maksu

1,20 € / h
6 € / 5 h
15 € / 26 h

Kertamaksu automaattiin max. 120 €.

- Paina arvopainikkeita useamman kerran saadaksesi haluamasi summan.
- Tarkista summa ennen maksua.

Kolikkomaksu

1. Syötä pysäköintimaksu.
2. Paina vihreää Lippu-painiketta.
3. Odota kunnes lippu tulostuu. Aseta lippu tuulilasin sisäpuolelle kojelaudalle.

Huom! Ei vaihtorahan palautusta.

Korttimaksu

1. Syötä sirullinen maksukortti lukijaan.
2. Valitse pysäköintiaika arvopainikkeiden avulla.
3. Paina vihreää Lippu-painiketta.
4. Odota kunnes pysäköintilippu tulostuu. Aseta lippu tuulilasin sisäpuolelle kojelaudalle.

**SEURAA MAKSUAUTOMAATIN
NÄYTÖN OHJEITA!**



SVENSKA

**INSTRUKTIONER FÖR ATT BETALA PARKERING
Åbo hamn**

Avgiftsbelagd parkering varje dag kl. 00–24

Avgift

1,20 € / h
6 € / 5 h
15 € / 26 h

Engångsbetalning i P-automaten högst 120 €.

- Tryck flera gånger på värdeknappen för önskad sum
- Kontrollera beloppet före betalning.

Betalning med mynt

1. Mata parkeringsavgiften.
2. Tryck på den gröna Biljett-knappen.
3. Vänta att biljetten skrivs ut. Placera biljetten bakom vindrutan på instrumentbrädet.

Obs! Ej växel retur.

Betalning med kort

1. Placera chipkortet i kortläsaren.
2. Välj parkeringstid med hjälp av värdeknapparna.
3. Tryck den gröna Biljett-knappen.
4. Vänta att biljetten skrivs ut. Placera biljetten bakom vindrutan på instrumentbrädet.

**FÖLJ INSTRUKTIONER
PÅ P-AUTOMATENS SKÄRMEN!**



ENGLISH

**INSTRUCTIONS FOR PAYING PARKING
Port of Turku**

Paid parking 24/7

Fees

1.20 € / h
6 € / 5 h
15 € / 26 h

One-time payment to the machine max. 120 €.

- Press the value buttons several times to get the desired amount.
- Check the amount before payment.

Coin payment

1. Insert parking fee.
2. Press the green Ticket-button.
3. Please wait for the parking ticket. Place the ticket behind the windscreen on the dashboard.

Attn! No change.

Card payment

1. Insert payment chip card into the card reader.
2. Choose parking time by pressing the value buttons.
3. Press the green Ticket-button.
4. Please wait for the parking ticket. Place the ticket behind the windscreen on the dashboard.

**FOLLOW INSTRUCTIONS
ON THE PAYMENT MACHINES
SCREEN!**